

Joi, 9 octombrie 2008

10. solicită încheierea unui memorandum de înțelegere între Parlament, Consiliu și Comisie, astfel încât să fie stabilite condițiile în care legiuitorii pot fi asociați în activitatea grupului de monitorizare, în cazul în care un astfel de grup este înființat în această etapă;

11. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Băncii Centrale Europene și Comitetului autorităților europene de reglementare a piețelor valorilor mobiliare, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre.

Situația în Belarus

P6_TA(2008)0470

Rezoluția Parlamentului European din 9 octombrie 2008 referitoare la situația din Belarus după alegerile parlamentare din 28 septembrie 2008

(2010/C 9 E/04)

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare privind situația din Belarus, în special cea din 22 mai 2008 ⁽¹⁾,
 - având în vedere declarația Comisiei din 21 noiembrie 2006 privind disponibilitatea Uniunii Europene de a-și reînnoi relațiile cu Belarus și cu poporul său, în cadrul politicii europene de vecinătate (PEV),
 - având în vedere declarația Președinției Consiliului, în numele Uniunii Europene, din 26 august 2008, privind eliberarea lui Serghei Parsiukevici și a lui Andrei Kim,
 - având în vedere concluziile Consiliului din 15-16 septembrie 2008 privind Belarus,
 - având în vedere concluziile preliminare din 29 septembrie 2008 ale misiunii OSCE de monitorizare a alegerilor din Belarus,
 - având în vedere declarația Președinției Consiliului Uniunii Europene din 30 septembrie 2008 privind alegerile parlamentare din Belarus,
 - având în vedere articolul 103 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât, după eliberarea, de către autoritățile bielorusse, între 16 și 20 august 2008, a prizonierilor politici dl Alexander Kazulin, dl Sergei Parsiukevici și dl Andrei Kim, în prezent nu mai există, în închisorile din Belarus, prizonieri politici recunoscuți la nivel internațional;
- B. întrucât eliberarea prizonierilor politici a fost văzută de UE ca un pas important în direcția adoptării de către Belarus a valorilor fundamentale ale democrației, respectului față de drepturile omului și statului de drept, și că aceasta a constituit una din condițiile preliminare pentru revizuirea măsurilor restrictive aplicate în prezent anumitor figuri politice de marcă din Belarus, precum și pentru reinstituirea treptată a relațiilor cu Belarus;
- C. întrucât Președintele Alexander Lukașenko a cerut în mod public la 10 iulie 2008 ca alegerile să se desfășoare într-o manieră deschisă și democratică, reiterând aceasta și în timpul unei apariții televizate la 29 august 2008, când a promis că alegerile vor fi mai corecte ca niciodată;
- D. întrucât desfășurarea democratică și aspectul pluralist al alegerilor parlamentare programate pentru 28 septembrie 2008 au fost considerate de UE ca o altă posibilitate pentru Belarus de a-și demonstra respectul pentru valorile democratice și standardele europene;

(1) Texte adoptate, P6_TA(2008)0239.

Joi, 9 octombrie 2008

- E. întrucât, în acest context, UE a salutat desfășurarea observatorilor OSCE/Oficiul pentru Instituții Democratice și Drepturile Omului (ODIHR), a subliniat importanța garantării unui acces efectiv al acestora la toate etapele procesului electoral, printre care și numărarea voturilor, și a subliniat în mod deosebit importanța garantării drepturilor opoziției atât cu privire la dreptul de a candida în alegeri, cât și la cel de acces la comisile de monitorizare electorală și la mass-media;
- F. întrucât UE, în situația în care alegerile s-ar fi desfășurat fără incidente, era pregătită să înceapă revizuirea măsurilor restrictive împotriva liderilor din Belarus și să ia măsuri pozitive și concrete care să conducă la un reangajament treptat cu Belarus;
- G. întrucât nu a fost luată în considerare solicitarea Forțelor Democratice Unite din Belarus de a se organiza un dialog deschis cu guvernul pe tema procesului electoral; întrucât candidații opoziției au pus sub semnul întrebării corectitudinea procesului electoral, datorită lipsei lor de încredere în desfășurarea procesului votării și a comportamentului predictibil la numărarea voturilor;
- H. întrucât Misiunea de observare a alegerilor din partea OSCE a afirmat, în concluziile sale preliminare, că, deși s-au putut constata o serie de mici îmbunătățiri, alegerile de la 28 septembrie 2008, care au avut loc într-un mediu strict controlat, cu o campanie abia vizibilă și au fost marcate de o lipsă de transparență în numărarea voturilor și în centralizarea rezultatelor de la diferitele secții electorale, în cele din urmă, nu au respectat standardele democratice recunoscute pe plan internațional;
- I. întrucât opoziția, care nu a obținut niciunul din cele 110 locuri, a denunțat alegerile ca reprezentând o farsă, exprimându-și temerile că „flirtul” președintelui Lukașenko cu democrația s-a încheiat și cerând UE și Statele Unite să nu recunoască rezultatele alegerilor;
- J. întrucât Lidia Iarșina, președinta Biroului electoral central din Belarus, a declarat că alegerile au fost „libere și corecte”;
- K. întrucât, în seara din ziua alegerilor, aproximativ 800 de suporterii ai opoziției au protestat la Minsk,
1. își exprimă mulțumirea cu privire la faptul că prizonierii politici dl Alexander Kazulin, dl Sergei Parsiukevici și dl Andrei Kim au fost eliberați; se așteaptă, cu toate acestea, ca cei trei să se bucure de toate drepturile civice garantate tuturor cetățenilor din Belarus de Constituția Republicii Belarus;
 2. își exprimă regretul în legătură cu faptul că evoluția semnificativă la care sperase UE, în interesul poporului bielorus, cu privire la dezvoltarea democratică a acestei țări nu s-a concretizat și că, în ciuda câtorva mici îmbunătățiri, alegerile parlamentare de la 28 septembrie 2008 din Belarus nu au respectat în cele din urmă standardele internaționale;
 3. consideră ca parlamentul ales în Belarus are o legitimitate democratică îndoielnică;
 4. își exprimă îngrijorarea cu privire la faptul că marșul organizat de opoziție la Minsk la 28 septembrie 2008 a fost etichetat drept o încălcare flagrantă a ordinii publice de către ministrul de interne, precum și la faptul că există informații conform cărora datele despre marș vor fi înaintate Parchetului general în vederea unei analize juridice; solicită autorităților bieloruse să respecte dreptul fundamental al libertății de asociere și pe cel al libertății de expresie, așa cum sunt definite în constituția bielorusă;
 5. evidențiază faptul că, deși UE a luat act de eliberarea recentă a mai multor activiști din opoziția democratică și speră că organizarea alegerilor se va îmbunătăți, organizarea în continuare de alegeri care nu sunt libere și corecte va reprezenta un nou obstacol pentru Belarus și va continua să-i afecteze în mod serios relațiile cu Uniunea Europeană;
 6. solicită guvernului bielorus să confirme declarațiile cu privire la disponibilitatea de a-și îmbunătăți cooperarea cu UE și de a crea condiții mai favorabile de înțelegere a discuțiilor dintre UE și Belarus;

Joi, 9 octombrie 2008

7. invită în acest context guvernul din Belarus să facă pași în direcția organizării în viitor de alegeri cu adevărat democratice, în concordanță cu standardele democratice internaționale, prin introducerea unei serii de schimbări în legea și practica electorală, cum ar fi:

- a) crearea unor condiții și oportunități echitabile pentru toți candidații, pentru desfășurarea unei campanii electorale autentice;
- b) asigurarea că toate partidele care participă la alegeri sunt reprezentate la toate nivelurile comisiilor electorale, în special la nivelul comisiilor electorale locale;
- c) asigurarea faptului că exprimarea voturilor se plasează deasupra oricăror dubii cu privire la posibilitatea unor fraude în acest sens;
- d) renunțarea la procedura votului anticipat sau, cel puțin, garantarea faptului că exprimarea voturilor anticipate face obiectul unei proceduri distincte în raport cu cea a exprimării voturilor obișnuite, precum și că rezultatele respective sunt înregistrate separat în protocoalele electorale;

8. îndeamnă guvernul din Belarus să respecte drepturile omului, prin:

- a) realizarea modificărilor necesare la Codul Penal din Belarus, eliminând articolele 193, 367, 368 și 369-1, unele dintre acestea, în special articolul 193, fiind menționate de Amnesty International și sunt adesea utilizate abuziv ca mijloace de represiune;
- b) abținerea de la amenințarea cu urmărirea penală, inclusiv pentru sustragerea de la executarea serviciului militar în Belarus, a studenților exmatriculați din universități pentru atitudinea lor civică și obligați să își continue studiile în străinătate;
- c) eliminarea tuturor obstacolelor din calea înregistrării adecvate a ONG-urilor în Belarus;
- d) îmbunătățirea tratamentului și respectului pentru minoritățile naționale, inclusiv recunoașterea organismului ales în mod legitim al Uniunii polonezilor din Belarus, condus de Angelika Boris, a culturii, a bisericilor, a sistemului educațional și a moștenirii istorice și materiale;

pentru a pune capăt izolării auto-impuse a țării de restul Europei și pentru îmbunătățirea considerabilă a relațiilor UE-Belarus;

9. reamintește că la 21 noiembrie 2006 Uniunea Europeană și-a declarat disponibilitatea de a-și reinnoi relațiile cu Belarus și cu poporul acestei țări, în cadrul Politicii europene de vecinătate, imediat ce guvernul bielorus va demonstra că sunt respectate valorile democratice și drepturile fundamentale ale poporului său;

10. solicită Consiliului și Comisiei să continue dialogul cu Belarus și să conceapă o politică față de această țară care să fie pozitiv condiționată strict pe baza unei abordări graduale, care să cuprindă parametri de evaluare, calendare de execuție, o clauză de revizuire și resurse financiare adecvate;

11. solicită Consiliului și Comisiei să ia în considerare o revizuire selectivă și o posibilă suspendare a măsurilor restrictive existente, în beneficiul cetățenilor obișnuiți și pentru promovarea dezvoltării unei societăți libere;

12. invită Consiliul și Comisia să nu ridice interdicția de viză aplicată celor direct implicați în încălcarea standardelor electorale democratice și a drepturilor omului; solicită luarea în considerare a suspendării parțiale a acestei sancțiuni pe o durată de șase luni în cazul altor oficiali, cu condiția ca, în această perioadă, legea restrictivă cu privire la mass-media, adoptată la sfârșitul lui iunie 2008, să fie modificată înainte de implementarea sa integrală;

13. invită Consiliul și Comisia să ia măsuri suplimentare pentru facilitarea și liberalizarea procedurilor de acordare a vizelor pentru cetățenii din Belarus, deoarece un asemenea demers este esențial pentru realizarea principalului obiectiv al politicii UE în privința Belarus, adică facilitarea și intensificarea contactelor dintre popoare și democratizarea țării; le solicită insistent, în acest context, să examineze posibilitatea scăderii costului vizei pentru cetățenii bieloruși care intră pe teritoriul Schengen, aceasta fiind unica modalitate de a împiedica accentuarea izolării statului Belarus și a cetățenilor săi; solicită autorităților bielorusă să nu mai emită vize de ieșire pentru cetățenii săi, mai ales pentru copii și studenți;

Joi, 9 octombrie 2008

14. solicită Consiliului și Comisiei să ia în considerare aplicarea selectivă a Instrumentului european de vecinătate și de parteneriat ⁽¹⁾ și a Instrumentului european pentru drepturile omului și democrație ⁽²⁾, acordând mai mult sprijin societății civile din Belarus și, mai ales, să crească ajutorul financiar acordat mass mediei independente, ONG-urilor și studenților bieloruși care studiază în străinătate; salută sprijinul financiar acordat de Comisie „Universității Europene de Științe Umaniste” din Vilnius (Lituania); solicită Consiliului și Comisiei să invite guvernul bielorus ca, în semn de bunăvoință și ca exprimare a dorinței de schimbare, să permită Universității Europene de Științe Umane, în exil la Vilnius, să se întoarcă în mod legal în Belarus și să se restabilească în condiții adecvate, în vederea viitoarei sale dezvoltări în Minsk; invită Consiliul și Comisia să acorde sprijin financiar canalului de televiziune independent din Belarus, Belsat;
15. invită Consiliul și Comisia să elaboreze măsuri care să conducă la îmbunătățirea climatului de afaceri, a comerțului, investițiilor, infrastructurii pentru transport și a cooperării transfrontaliere între UE și Belarus, astfel încât să contribuie la binele și prosperitatea cetățenilor bieloruși, precum și la posibilitatea acestora de a comunica cu UE și de a călători în UE în acest context;
16. regretă decizia autorităților din Belarus de a refuza în repetate rânduri, pe parcursul ultimilor ani, acordarea vizelor pentru deputații din Parlamentul European și pentru parlamentarii naționali; invită autoritățile bieloruse să nu creeze și alte obstacole ce ar împiedica delegația Parlamentului European pentru relațiile cu Belarus să viziteze țara;
17. salută voința națiunii bieloruse de a garanta independența și integritatea teritorială a țării sale;
18. salută poziția de până acum a autorităților bieloruse de a nu recunoaște, în pofida unor presiuni enorme, independența unilaterală declarată de către Osetia de Sud și Abhazia;
19. condamnă faptul că Belarus este singura țară din Europa în care încă mai există pedeapsa cu moartea, care este contrară valorilor europene;
20. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, parlamentelor și guvernelor statelor membre, Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite, Adunărilor Parlamentare ale OSCE și Consiliului Europei, Secretariatului Comunității Statelor Independente, precum și Parlamentului și Guvernului din Belarus.

⁽¹⁾ JO L 310, 9.11.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 386, 29.12.2006, p. 1.

Suspendarea Runderi de la Doha a OMC

P6_TA(2008)0471

Rezoluția Parlamentului European din 9 octombrie 2008 referitoare la suspendarea Runderi de la Doha a OMC și viitorul Agendei de dezvoltare de la Doha

(2010/C 9 E/05)

Parlamentul European,

- având în vedere Declarația ministerială de la Doha a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) din 14 noiembrie 2001,
- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Agenda de dezvoltare de la Doha (ADD),
- având în vedere documentul final al sesiunii anuale 2008 a Conferinței parlamentare privind OMC, adoptat prin consens la 12 septembrie 2008, la Geneva,
- având în vedere articolul 103 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,